



56. Internationale
Kurzfilmtage Oberhausen
29. April - 4. Mai 2010
Call for Entries
Deutsch - English

www.kurzfilmtage.de
Lichtburg Filmpalast

56. Internationale Kurzfilmtage Oberhausen 29. April - 4. Mai 2010

Die 56. Kurzfilmtage freuen sich auf Einreichungen für die Wettbewerbe

Nach dem Rekordfestival 2009 - fast 600 Filme, über 18.000 Besucher und über 1.100 Akkreditierungen aus mehr als 50 Ländern - laden die Kurzfilmtage nun zu Einreichungen für ihre Wettbewerbe 2010 ein. Die 56. Internationalen Kurzfilmtage Oberhausen präsentieren fünf Wettbewerbe: International, Deutsch, Kinder- und Jugendfilme, Filme aus NRW sowie den MuVi-Preis für das beste deutsche Musikvideo mit eigenem Reglement.

In Oberhausen treffen sich jährlich Filmemacher, Festivalvertreter, Kuratoren, Einkäufer, Journalisten, Verleiher und nicht zuletzt das kurzfilmbegeisterte Publikum. Für Filmemacher aus aller Welt sind die Kurzfilmtage die Plattform, auf der sie ihre Arbeiten dem Publikum vorstellen und Kontakte zu Einkäufern, Festivals und Verleihern knüpfen können.

Die Kurzfilmtage suchen unangepasste Filme, die ihre eigene Sprache entwickeln, ungewöhnliche Standpunkte einnehmen, Experimente wagen. Internationale Einreichungen dürfen vor den Kurzfilmtagen auf keinem anderen deutschen Festival gelaufen sein.

Für alle Filme, die nicht ausgewählt wurden, setzen die Kurzfilmtage ihr 2009 eingeführtes Open Screening fort: Hier können Filmemacher, die eine Arbeit eingereicht haben und nicht ausgewählt wurden, ihre Filme doch dem Festivalpublikum zeigen. Bedingung: Sie müssen ihren Film persönlich in Oberhausen präsentieren. Die Anmeldefrist beginnt mit der Bekanntgabe der Wettbewerbsauswahl Mitte März.

Die Einreichbedingungen für die 56. Kurzfilmtage in Kürze:

- Internationale Produktion dürfen auf keinem anderen deutschen Festival gelaufen sein!
- Einsendeschluss für internationale Produktionen ist der **15. Januar 2010** (Posteingang, keine Verlängerung).
- Einsendeschluss für deutsche Produktionen ist der **15. Februar 2010** (Posteingang, keine Verlängerung).
Sichtungskopien werden nur auf DVD angenommen (ausgenommen Einreichungen über reelport.com. Einreichschluss über reelport.com ist der **5. Januar 2010**).
- DVD wird als Vorführkopie nicht akzeptiert.

56th International Short Film Festival Oberhausen 29 April - 4 May 2010

We are looking forward to your competition entries for our 56th edition

After 2009's record-making festival - almost 600 films, over 18,000 visitors and more than 1,100 accreditations from over 50 countries - we now invite you to submit your entry for our 2010 competitions. The 56th International Short Film Festival Oberhausen will present five competitions: International, German, Children's and Youth Film, Films from NRW and the MuVi Award for the best German music video, with its own set of regulations.

Every year Oberhausen attracts filmmakers, festival representatives, curators, buyers, journalists, distributors and, last but not least, an enthusiastic short film audience. For filmmakers around the globe, the festival is a platform where they can present their work to the public and network with buyers, other festivals and distributors.

Oberhausen is interested in non-conformist films that develop their own language, take un-conventional standpoints and dare to experiment. International submissions must not have been shown at another German festival before Oberhausen.

For all films that do not make the final cut, the festival will once again offer an Open Screening. Launched in 2009, this programme gives filmmakers who have submitted a work that was not selected for competition the opportunity to still show their film to the festival audience. On one condition: they must come to Oberhausen to present their work in person. The registration period begins with the announcement of the competition selections in mid-March.

The entry requirements for the 56th International Short Film Festival Oberhausen in short:

- International productions are only eligible if they have not been shown at any other German festival before Oberhausen!
- Entry deadline for international productions is **15 January 2010** (date of receipt, no extensions).
- Entry deadline for German productions is **15 February 2010** (date of receipt, no extensions).
- Preview copies are only accepted on DVD (with the exception of submissions via reelport.com. Entry deadline for submissions via reelport.com is **5 January 2010**).
- DVDs are not accepted as screening prints.

Die Kurzfilmtage organisieren folgende Wettbewerbe. Einreichungen werden automatisch je nach Produktionsland an die jeweilige Auswahlkommission weitergeleitet:

Internationaler Wettbewerb

- Einsendeschluss 15. Januar 2010 (Posteingang)
- offen für Film- und Videoformate, maximal 35 Minuten
- Preise im Gesamtwert von 24.000 €

Deutscher Wettbewerb

- Einsendeschluss 15. Februar 2010 (Posteingang)
- offen für Film- und Videoformate, maximal 45 Minuten
- Preise im Gesamtwert von 7.500 €

NRW-Wettbewerb

- Einsendeschluss 15. Februar 2010 (Posteingang)
- offen für Film- und Videoformate, maximal 45 Minuten
- Preise im Gesamtwert von 1.500 €

Kinder- und Jugendfilmwettbewerb

- für diesen Wettbewerb werden alle geeigneten Einreichungen für den Internationalen und Deutschen Wettbewerb gesichtet
- Teilnahmebedingungen siehe Paragraph 6 des Reglements
- Preise im Gesamtwert von 2.000 €, verliehen von zwei Jurys aus Kindern und Jugendlichen

Der MuVi-Preis für das beste deutsche Musikvideo findet mit eigenem Reglement und Anmeldeformular statt.

Wie bewerbe ich mich?

1. Reglement genau lesen, Anmeldung ausfüllen und unterschreiben.
2. Sichtung-DVD **rechtzeitig** mit allen erforderlichen Unterlagen an die Kurzfilmtage schicken oder über www.reelport.com einreichen. Alle eingereichten Titel werden mit Kontaktinformationen in den CD-ROM-Katalog der Oberhausener Video Library aufgenommen, der auch (durch ein Passwort geschützt) online gestellt wird. Während des Festivals stehen die Filme Fachbesuchern zur Sichtung zur Verfügung.
3. Abwarten, während die unabhängigen Kommissionen alle Einreichungen sichten.
4. Die Benachrichtigung über die Wettbewerbsauswahl erfolgt **ausschließlich** per E-Mail Mitte März 2010 (bitte daher unbedingt darauf achten, dass eine gültige E-Mail-Adresse bei der Einreichung angegeben wird). Ab Mitte März 2010 steht die Liste aller für die Wettbewerbe ausgewählten Titel online.
5. Die Kurzfilmtage laden alle Filmemacher der für die Wettbewerbe ausgewählten Titel nach Oberhausen ein.
6. Nach dem Festival kaufen die Kurzfilmtage einige der gezeigten Arbeiten für ihren internationalen **Kurzfilmverleih** an.

Antwort auf alle Fragen zu Festival, Reglement, Programmen:

www.kurzfilmtage.de

Noch mehr Fragen?

Internationaler Wettbewerb: iw@kurzfilmtage.de
Deutscher Wettbewerb: dw@kurzfilmtage.de
NRW-Wettbewerb: dw@kurzfilmtage.de
Kinder- und Jugendfilmwettbewerb: kiju@kurzfilmtage.de
Video Library: iw@kurzfilmtage.de
Open Screening: open_screening@kurzfilmtage.de
Verleih: info@kurzfilmtage.de
MuVi-Preis: muvi@kurzfilmtage.de

Pressekontakt

Sabine Niewalda, niewalda@kurzfilmtage.de

Oberhausen organizes the following competitions. Entries are automatically forwarded to the right selection committee depending on the country of production:

International Competition

- Entry deadline 15 January 2010 (date of receipt)
- Open to film and video formats, maximum 35 minutes in length
- Awards totalling 24,000 €

German Competition

- Entry deadline 15 February 2010 (date of receipt)
- Open to film and video formats, maximum 45 minutes in length
- Awards totalling 7,500 €

NRW Competition

- Entry deadline 15 February 2010 (date of receipt)
- Open to film and video formats, maximum 45 minutes in length
- Awards totalling 1,500 €

Children's and Youth Film Competition

- All entries to the International and German Competitions that are appropriate for this competition will be previewed
- For entry requirements, see Paragraph 6 of the Regulations
- Awards totalling 2,000 €, conferred by two juries of children and young people

The MuVi Award for the best German music video has its own set of regulations and entry form.

How do I submit my film?

1. Read regulations carefully, fill in and sign the entry form.
2. Send a preview DVD **before** the entry deadline, together with all the required documents, to Oberhausen - or submit the film by the deadline via www.reelport.com. All titles submitted will be included in the Oberhausen **Video Library** catalogue on CD-ROM, also available online. The films will also be available to industry professionals for viewing during the festival.
3. Wait until the independent committees have previewed all submissions.
4. Filmmakers whose entries have been selected for competition will be informed **by email only** in mid-March 2010. Therefore, please make sure to provide a valid email address with your submission. Mid-March 2010 a list of all titles chosen for the competitions will be available online.
5. The Festival invites all filmmakers whose works have been selected for the competitions to Oberhausen.
6. After the festival, Oberhausen purchases some of the works screened at the Festival for its international **short film distribution**.

For answers to all questions about the festival, regulations and programmes:

www.kurzfilmtage.de

More questions?

International Competition: iw@kurzfilmtage.de
German Competition: dw@kurzfilmtage.de
NRW Competition: dw@kurzfilmtage.de
Children's and Youth Film Competition: kiju@kurzfilmtage.de
Video Library: iw@kurzfilmtage.de
Open Screening: open_screening@kurzfilmtage.de
Distribution: info@kurzfilmtage.de
MuVi Award: muvi@kurzfilmtage.de

Press contact:

Sabine Niewalda, niewalda@kurzfilmtage.de

Träger und Hauptförderer Supported with funds from



Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen



Medienpartner Media Partners



Akkreditiert durch Accredited by



Reglement der 56. Internationalen Kurzfilmwoche Oberhausen 29. April - 4. Mai 2010

- Die Internationalen Kurzfilmwoche Oberhausen sind ein unabhängiges Festival, das von der Internationalen Föderation der Filmproduzenten-Verbände (FIAPF-IFPPA) akkreditiert ist und nach den FIAPF-Regeln sowie dem Reglement der Kurzfilmwoche ausgerichtet wird. Die Kurzfilmwoche führen durch: Wettbewerbe (international, deutsch, Kinder- und Jugendfilm, NRW) und Sonderprogramme. Die Anmeldung der Arbeiten erfolgt automatisch für alle zutreffenden Kategorien sowie für die Sonderprogramme und für die Video Library, sofern nicht anders vermerkt (siehe Punkt 14). Einsendeschluss für die Wettbewerbe ist der 15. Januar 2010 (Posteingang) für internationale Produktionen und der 15. Februar 2010 (Posteingang) für deutsche Produktionen. Wiederholte Einreichung ist nicht möglich. Auch online bei Reelport (www.reelport.com) eingereichte Arbeiten werden angenommen. Einsendeschluss ist hier der 5. Januar 2010. Der Eingang der Einreichung kann nicht bestätigt werden. Beiträge können nach der Einreichung nicht vom Wettbewerb zurückgezogen werden. Für Einreichungen zum Internationalen Wettbewerb muss der deutsche Festival-Premierenstatus gewährleistet sein.
- Veranstalterin der Kurzfilmwoche ist die Internationale Kurzfilmwoche Oberhausen gGmbH. Gesellschafterin der gGmbH ist die Stadt Oberhausen. Hauptförderer ist das Land Nordrhein-Westfalen.
- Internationaler Wettbewerb: Der Internationale Wettbewerb soll ohne Rücksicht auf nationale Repräsentanz die künstlerische Entwicklung, besonders die neuen Tendenzen des internationalen Kurzfilms und -videos zur Diskussion stellen. Es können Filme und Videos jeden Genres bis zu einer Länge von 35 Minuten gezeigt werden. **Die Filme und Videos dürfen vor der Vorführung bei den Internationalen Kurzfilmwochen auf keinem anderen deutschen Festival gezeigt worden sein.** Einreichungen für den Internationalen Wettbewerb müssen bis zum 15. Januar 2010 in Oberhausen eingegangen sein. Die Einreichungen können auch für den Kinder- und Jugendfilmwettbewerb berücksichtigt werden. Die Auswahlkommission behält sich in seltenen Ausnahmefällen vor, längere Filme und Videos zuzulassen. Außerdem behält sie sich vor, Filme, die auf anderen Festivals Preise erhalten haben, für das Programm „Preisträger anderer Festivals“ auszuwählen. Ausschlaggebend für eine Teilnahme am Internationalen Wettbewerb ist das Produktionsland (Sitz der Produktion). Als Vorkopie zugelassen sind diverse Videoformate, sowie 35 mm, 16 mm und Super 8. Details werden nach der Auswahl für die Wettbewerbe mit den Filmemachern geklärt. CD-ROM, DVD und die Videoformate Beta digital, Beta SP/NTSC und U-Matic können nicht gezeigt werden. Zum Internationalen Wettbewerb angemeldete Beiträge müssen nach dem 1. Januar 2008 fertiggestellt worden sein.
- Deutscher Wettbewerb: Zugelassen sind Filme und Videos, die in Deutschland produziert wurden (Sitz der Produktion). Es können Filme und Videos jeden Genres bis zu einer Länge von 45 Minuten gezeigt werden. Die Einreichungen für den Deutschen Wettbewerb müssen bis zum 15. Februar 2010 in Oberhausen eingegangen sein. Die Einreichungen können auch für den Kinder- und Jugendfilmwettbewerb berücksichtigt werden. Die Auswahlkommission behält sich in seltenen Ausnahmefällen vor, längere Filme und Videos zuzulassen. Als Vorkopie zugelassen sind diverse Videoformate, sowie 35 mm, 16 mm und Super 8. Details werden nach der Auswahl für die Wettbewerbe mit den Filmemachern geklärt. CD-ROM, DVD und die Videoformate Beta digital, Beta SP/NTSC und U-Matic können nicht gezeigt werden. Zum Deutschen Wettbewerb angemeldete Beiträge müssen nach dem 1. Januar 2009 fertig gestellt worden sein
- NRW-Wettbewerb: Zugelassen sind Filme und Videos, die in Nordrhein-Westfalen produziert wurden (Sitz der Produktion). Ansonsten gelten die Bestimmungen des Deutschen Wettbewerbs.
- Kinder- und Jugendfilmwettbewerb: Für Filme und Videos, die in Deutschland produziert wurden, gelten die Bestimmungen des Deutschen Wettbewerbs. Für international eingereichte Beiträge gelten die Bestimmungen des Internationalen Wettbewerbs, mit Ausnahme der Bestimmung zur deutschen Festivalpremiere.
- Auswahl: Die Auswahlkommission entscheidet bis Mitte März 2010 auf Grundlage der eingesandten Beiträge über die Auswahl. Falls Beiträge nach der Auswahl eine/n neue/n RechteinhaberIn erhalten, muss den Kurzfilmwochen dessen/deren Zustimmung zur Teilnahme am Wettbewerb übermittelt werden.
- Open Screening: Zugelassen sind Filme und Videos die für die 56. Internationalen Kurzfilmwoche Oberhausen ordnungsgemäß eingereicht und für die Wettbewerbe abgelehnt wurden. Die Anmeldung kann erst nach Bekanntgabe der Wettbewerbsauswahl Mitte März erfolgen. Eine Auswahl durch die Kurzfilmwoche findet nicht statt. Die Arbeit muss von dem Filmemacher persönlich vorgestellt werden (Reisekosten werden vom Festival nicht übernommen). Vorkopieformat ist DVD. Jeder Filmemacher darf maximal eine Arbeit vorstellen. Der zur Verfügung stehende Programmplatz für das Open Screening ist begrenzt. Die Filme werden in der Reihenfolge der Anmeldung aufgenommen. Die Anmeldefrist beginnt mit der Bekanntgabe der Wettbewerbsauswahl Mitte März.
- Einsendung der Wettbewerbsbeiträge: Alle eingeladenen Vorkopieformaten der Wettbewerbsbeiträge müssen bis spätestens 12. April 2010 in Oberhausen eingegangen sein. Es wird empfohlen, sich vor Einsendung der Filme die für die Zollbehörden erforderlichen Wiedereinfuhrpapiere ausstellen zu lassen. Sendungen aus Ländern außerhalb der EU müssen deutlich folgende Aufschrift tragen: „Vorübergehende Verwendung. Nur für kulturelle Zwecke, Sendung hat keinen Handelswert.“ Diesen Sendungen ist gleichzeitig eine Proforma-Rechnung über maximal 20 € (auf keinen Fall über den ggf. höheren Herstellungswert) beizulegen. Kosten, die wegen falscher Deklarationen entstehen, werden dem Absender in Rechnung gestellt.
- Versandanschrift: Internationale Kurzfilmwoche Oberhausen gGmbH, Grillostr. 34, 46045 Oberhausen, Deutschland. Fon +49(0)208 825-2463. Die Kosten für die Sendung nach Oberhausen tragen die Absender.
- Rückversand: Änderungen der Rückversandadresse können nur bis zum 23. April 2010 berücksichtigt werden. Die Kosten für den Rückversand der Vorkopieformaten tragen die Kurzfilmwoche. Sichtungskopien werden nur auf ausdrücklichen Wunsch rücküberreicht und zurückgesandt. Eine entsprechende Aufforderung muss bis zum 31. Dezember 2010 erfolgen (Ausschlussfrist). Der Rückversand der Sichtungskopien erfolgt auf Kosten des Empfängers.
- Versicherung: Die Filme und Videos sind durch die Versicherung der Kurzfilmwoche vom Zeitpunkt der Übergabe durch das Transportunternehmen bis zur Rückgabe an dieses versichert. Der Hin- und Rücktransport durch das Transportunternehmen erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die entsprechenden Gesetze der Bundesrepublik Deutschland.
- Preise
Die Internationale Jury vergibt folgende Preise:
den Großen Preis der Stadt Oberhausen, dotiert mit 7.500 €,
zwei Hauptpreise, dotiert mit jeweils 3.500 €,
den ARTE-Preis für einen europäischen Kurzfilm, dotiert mit 2.500 €. Die Jury des Ministerpräsidenten des Landes Nordrhein-Westfalen vergibt einen Preis, dotiert mit 5.000 €. Die Jury der FIPRESCI vergibt einen Preis.
Die Ökumenische Jury vergibt einen Preis, dotiert mit 1.500 €. Die Kino-Jury vergibt einen Preis, verbunden mit einer Ankaufsoption durch die KurzfilmAgentur Hamburg für die prämierte Arbeit.
Die Internationalen Kurzfilmwoche Oberhausen vergeben einen Preis, dotiert mit 500 €. Die Jury des Deutschen Wettbewerbs vergibt folgende Preise:
den Preis für den besten Beitrag des Deutschen Wettbewerbs, dotiert mit 5.000 €, den ausgezeichneten Beitrag zu erwerben und im 3sat-Programm zu präsentieren.
Die Jury des NRW Wettbewerbs vergibt folgende Preise: Preis für den besten Beitrag des NRW Wettbewerbs, dotiert mit 1.000 €
NRW-Förderpreis, dotiert mit 500 €
Zwei Oberhausener Kinder- und Jugendjurys vergeben im Internationalen Kinder- und Jugendfilmwettbewerb je einen Preis für den besten Beitrag, dotiert mit jeweils 1.000 €. Alle Preise sind für die RegisseurlInnen bestimmt.
- Video Library: Alle eingesandten Sichtungskopien sind automatisch Bestandteil der Video Library und stehen Fachbesuchern zur individuellen Sichtung zur Verfügung, sofern dem Festival nicht bis zum 15. Februar 2010 (Posteingang) eine anders lautende schriftliche Verfügung vorliegt. Alle Akkreditierten haben freien Zugang zur Video Library. Es erscheint ein Marktkatalog auf CD-ROM mit einer Kurzbeschreibung der Beiträge und den Kontaktadressen. Die Teilnahme an der Video Library ist kostenfrei. Alle ausgewählten Arbeiten dürfen für Sichtungszwecke im Rahmen des Festivals digitalisiert werden.
- Die Festivalleitung entscheidet über alle Zweifelsfragen entsprechend den internationalen Richtlinien. Dieses Reglement wird in deutscher, englischer, französischer und spanischer Sprache herausgegeben. In Zweifelsfällen entscheidet die deutsche Fassung.

Regulations of the 56th International Short Film Festival Oberhausen 29 April – 4 May 2010

1. The International Short Film Festival Oberhausen is an independent festival accredited by FIAPF/IFFPA, the International Federation of Film Producers Associations, and organized according to FIAPF regulations and the regulations of the Festival. The Festival presents: Competitions (International, German, Children's and Youth Films, NRW) as well as special programmes. Films and videos submitted will automatically be considered for all suitable categories as well as for the special programmes and the Video Library, unless stated otherwise (see paragraph 14). Deadline for submissions to the competitions is 15 January 2010 (date of receipt) for international productions and 15 February 2010 (date of receipt) for German productions. Repeated submissions are not possible. Online submissions via Reelport (www.reelport.com) shall be accepted. Deadline for submissions is 5 January 2010. A confirmation of the receipt of a submission cannot be provided. Once submitted, entries cannot be withdrawn from competition. For submissions to the International Competition the German festival premiere of the work must be guaranteed.
2. Organizer of the festival is the company Internationale Kurzfilmtage Oberhausen gGmbH which is owned by the City of Oberhausen. Main sponsor of the festival is the Land of North Rhine-Westphalia.
3. International Competition: The International Competition is meant to present artistic developments, in particular new tendencies, in international short film and video production for discussion, regardless of national representation. Admitted are films and videos of all genres not exceeding a length of 35 minutes. **Only films and videos are eligible that have not been shown at any other German festival before Oberhausen.** Entries to the International Competition must be received in Oberhausen no later than 15 January 2010. The entries can also be considered for the Children's and Youth Film Competition. In rare and exceptional cases the selection committee reserves the right to admit films and videos of longer duration. In addition, the committee reserves the right to select films that have won prizes at other festivals for inclusion in the programme "Award Winning Films of Other Festivals". The decisive factor in determining the country of origin of a film for the purposes of the International Competition is the country in which the film was produced (i.e. the location of the production company). Admitted screening formats are various video formats and 35 mm, 16 mm and Super 8 film. Details will be checked with the filmmakers after the competition entries have been selected. Films on CD-ROM, DVD and the video formats Beta digital, Beta SP/NTSC or U-matic video formats cannot be screened. Productions entering the International Competition must have been completed after 1 January 2008.
4. German Competition: The German Competition is open to works produced in Germany. Admitted are films and videos of all genres not exceeding a length of 45 minutes. Entries to the German Competition must be received in Oberhausen no later than 15 February 2010. The entries to the German Competition can also be considered for the Children's and Youth Film Competition. In rare and exceptional cases the Selection Committee reserves the right to admit films and videos of longer duration. Admitted screening formats are various video formats and 35 mm, 16 mm and Super 8 film. Details will be checked with the filmmakers after the competition entries have been selected. Films on CD-ROM, DVD and the video formats Beta digital, Beta SP/NTSC and U-matic video formats cannot be screened. Productions entering the German Competition must have been completed after 1 January 2009.
5. NRW Competition: Eligible are films and videos produced in North Rhine-Westphalia (production based in NRW). Otherwise, the same regulations apply as for the German Competition.
6. International Children's and Youth Film Competition: For films and videos produced in Germany, see the requirements of the German Competition. For international contributions, see the requirements of the International Competition. With the exception of the provision regarding German festival premieres.
7. Selection: By mid-March 2010, the selection committee will make a decision on the selection based on all entered contributions. If the ownership of a work is transferred to a successor in title after the selection has been made, the successor's permission for the film to take part in the competition will have to be conveyed to the festival.
8. Open Screening: Eligible are films and videos submitted to the 56th International Short Film Festival Oberhausen in accordance with festival regulations that were not selected for competition. Registrations for the Open Screening cannot be submitted until after the competition selection has been announced in mid-march. The Festival will not select which films may be screened. The title must be presented in person by the filmmaker (the festival will not bear any travelling expenses). Screening format is DVD. Each filmmaker may present only one work. The screening programme is limited and the films will be added to the line-up in the order received. The application deadline begins with the announcement of the competition selections in mid-March.
9. Dispatch of Selected Contributions: All screening prints and presentation tapes invited to the competitions must arrive in Oberhausen no later than 12 April 2010. It is recommended that contributors have the documents of reimportation (required for the customs authorities) issued before the films or videos are shipped. Shipments from non-EU member states must be clearly labelled "For temporary, cultural purposes only. No commercial value." Those dispatches must also be accompanied by a pro forma invoice amounting to a maximum of 20 € (under no circumstances should the amount of the actual production costs be given, even if they were higher). Costs arising from wrong declarations will be charged to the account of the sender.
10. Address for dispatch: Internationale Kurzfilmtage Oberhausen gGmbH, Grillostr. 34, 46045 Oberhausen, Germany, phone +49(0)208 825-2463. Forwarding expenses to Oberhausen are to be paid by the sender.
11. Return: Any changes in the return address may only be considered until 23 April 2010. Expenses for return shipment of screening prints are paid by the Festival. Preview copies will be returned on request only. Respective requests have to be made by 31 December 2010 (date of exclusion). Expenses for return shipment of preview copies are to be paid by the addressee.
12. Insurance: The festival insurance covering all entered films and videos takes effect at the moment the shipments are handed over to the festival organizer by the transport company and ends with the handing over to the respective carrier after the festival. The transport itself is at the risk of the sender. The corresponding laws of the Federal Republic of Germany apply.
13. Prizes and Awards
The International Jury will award the following prizes:
the Grand Prize of the City of Oberhausen (7,500 €),
two Principal Prizes (3,500 € each),
the ARTE Prize for a European short film (2,500 €).
The Jury of the Minister President of North Rhine-Westphalia will award a prize (5,000 €).
The Jury of the FIPRESCI will award a prize.
The Ecumenical Jury will award a prize (1,500 €).
The Cinema Jury will award a prize in connection with the option for the KurzFilmAgentur Hamburg to purchase the work.
The International Short Film Festival Oberhausen will award a prize (500 €).
The Jury of the German Competition will award the following prizes:
the prize for the best contribution to the German Competition (5,000 €),
the 3sat Promotional Award (2,500 €). This award includes an option for 3sat to purchase the winning title and broadcast it on 3sat.
The Jury of the NRW Competition will award the following prizes: the prize for the best contribution to the NRW Competition (1,000 €)
NRW Promotional Award (500 €)
Two children and youth juries from Oberhausen will award one prize each for the best contributions to the Children's and Youth Film Competition (each 1,000 €).
The awards and premiums will be given to the film directors.
14. Video Library: All submitted preview copies are automatically entered in the Video Library and made available for individual viewing unless stated otherwise in a written instruction to be submitted to the Festival by 15 February 2010 (date of receipt). All accredited guests have free entrance to the Video Library. A market catalogue will be published on CD-ROM containing short synopses and contact addresses for the entered contributions. Participation in the Video Library is free. The Festival reserves the right to digitize all works selected for viewing purposes during the Festival.
15. In case of doubt the festival direction will decide according to the International Regulations. These regulations are available in German, English, French and Spanish. In case of doubt the German version applies.

56. Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, 29. April - 4. Mai 2010

56th International Short Film Festival Oberhausen, 29 April - 4 May 2010

Anmeldung **entry form**

für den Internationalen, Deutschen, Kinder- und Jugendfilm und NRW-Wettbewerb. Zur Anmeldung für den MuVi-Preis benutzen Sie bitte das gesonderte MuVi-Formular.

for the International, German, Children's and Youth and NRW Competition. Please use the special MuVi entry form to submit a work for the MuVi Award.

Einsendeschluss für internationale Produktionen: 15. Januar 2010 (Posteingang) closing date for international productions: 15 January 2010 (date of receipt)

Einsendeschluss für deutsche Produktionen: 15. Februar 2010 (Posteingang) closing date for German productions: 15 February 2010 (date of receipt)

Bitte senden Sie das leserlich und vollständig ausgefüllte Anmeldeformular und die folgenden Materialien an das Festival:

Please send the legibly completed entry form and the following enclosures to the festival:

■ Sichtungskopie (DVD) **preview copy (DVD)**

■ Textliste in Englisch oder Deutsch bei nicht deutsch- oder nicht englischsprachigen Filmen **list of text audible or visible in English or German for films in other languages**

■ Liste der Festivalsaufführungen **list of festival screenings**

Bitte senden Sie an entry2010@kurzfilmtage.de: Please send to entry2010@kurzfilmtage.de:

■ 1 digitales S/W- oder Farbfoto (300 dpi, PC-kompatibel) aus dem Film oder Video **1 digital b/w or colour still (300 dpi, PC-compatible) of the film or video**

1. Film/Video

Originaltitel **original title**

Englischer Titel **English title**

Deutscher Titel **German title**

Produktionsjahr **year of production**

Länge (Min.,Sek.) **running time (min., sec.)**

Produktionsland/Sitz der Produktion (nur eine Nennung) **country/seat of production (one mention only)**

Welturaufführung **world premiere**

Internationale Erstaufführung **international premiere**

Deutsche Erstaufführung **German premiere**

Preise oder Auszeichnungen **prizes or awards**

Bitte max. drei Nennungen **three selections max., please:**

Spielfilm **fiction**

Dokumentarfilm **documentary**

Experimentalfilm **experimental**

Animationsfilm **animation**

Tanzfilm **dance film**

Musikvideo **music video**

Kinder- und Jugendfilm **children's and youth film**

Inhaltsangabe **brief synopsis of the film**

Bitte sorgfältig ausfüllen oder als Anlage beifügen. Dieser Text wird im Katalog abgedruckt. **Please fill in carefully or enclose on extra sheet. This text will be printed in the catalogue.**

2. Drehformat **shooting format**

Farbe **colour**

S/W **b/w**

Farbe + S/W **colour + b/w**

Film

Format **format:**

Super 8

16 mm

35 mm

Bildformat **screen ratio:**

1,37

1,66

1,78 (16:9)

1,85

Cinemascope

Bilder pro Sekunde **frames per second:**

18

24

25

Ton **sound:**

Lichtton **optical sound**

Magnetton **magnetic sound**

stumm **mute**

Mono

Dolby Stereo SR

Dolby Digital

Video

Format **format:**

DV

HDV 1080i

HD

DVCAM

Beta SP

HDV 720p

Digi Beta

genaue Spezifikation zu HD **exact specification for HD**

Bilder pro Sekunde **frames per second:**

25 (PAL)

29 (NTSC)

Bildformat **screen ratio:**

16:9 letterbox

16:9 anamorph

4:3

Ton **sound:**

Mono

Stereo

Sprache **language**

Originalsprache **original language**

Sprache der Untertitel **language of the subtitles**

Beiliegende Textliste **enclosed list of all audible or visible text**

deutsch **German**

englisch **English**

3. Rückversand der Vorführkopie innerhalb von zwei Wochen nach Ende des Festivals an **return of screening copy within two weeks after the end of the festival to**

RegisseurIn **director** Produktion, Hochschule **production company, academy** Vertrieb **distribution**

4. Sichtung-DVD (liegt bei) **preview DVD (enclosed)**

Farbe **colour** S/W **b/w** Farbe + S/W **colour + b/w**

Alle Filmkopien und DVDs aus Ländern außerhalb der EU müssen auf der Verpackung mit der Zollerklärung „Vorübergehende Verwendung. Nur für kulturelle Zwecke, Sendung hat keinen Handelswert“ versehen sein. Außerdem ist Sendungen aus diesen Ländern eine Pro-forma-Rechnung über maximal 20 € (auf keinen Fall über den ggf. höheren Herstellungswert) beizulegen. Kosten, die wegen falscher Deklarationen entstehen, werden dem Absender in Rechnung gestellt. **All prints and DVDs from non-EU member states must be sent with a customs declaration on the packaging stating the following: "For temporary, cultural purposes only. No commercial value." In addition, dispatches from these countries must be accompanied by a pro forma invoice amounting to a maximum of 20 € (under no circumstances should the amount of the actual production costs be given, even if they were higher). Costs arising from wrong declarations will be charged to the account of the sender.**

5. Auswertung **promotional programmes**

Sind Sie einverstanden mit ... **Do you authorize our festival to ...**

- der Ausstrahlung von Ausschnitten Ihrer Arbeit (max. 10% der Laufzeit) im TV? **show excerpts of your work (max. 10% of running time) on TV?** ja **yes** nein **no**
- der Präsentation eines Ausschnittes Ihrer Arbeit (max. 10% der Laufzeit) auf der Website der Kurzfilmtage (Streaming ohne Download-Möglichkeit)? **present excerpts of your work (max. 10% of running time) on the Festival website (streaming without the possibility to download)?** ja **yes** nein **no**

6. RegisseurIn **director**

Herr **Mr.** Frau **Ms.**

Vorname **first name** _____ Nachname **surname** _____

Straße **street** _____ Nr. **number** _____ PLZ **post code/ZIP** _____ Ort **town** _____ Land **country** _____

Fon + _____ Fax + _____

E-Mail _____ Internet _____

7. Kontaktadresse **Address of contact**

Produktion **production company** Hochschule **academy** Verleih **distribution company (only if different from production company)**

Firma **name of company** _____ AnsprechpartnerIn **contact person** _____

Straße **street** _____ Nr. **number** _____ PLZ **post code/ZIP** _____ Ort **town** _____ Land **country** _____

Fon + _____ Fax + _____

E-Mail _____ Internet _____

8. Mitwirkende, Technik, DarstellerInnen **crew, cast**

Drehbuch **script** _____ Schnitt **editing** _____

Musik **music** _____ Animation **animation** _____

Kamera **photography** _____ DarstellerInnen **cast** _____

9. Das Festival verpflichtet sich, nicht mehr als fünf Vorführungen pro Film/Video durchzuführen. **The festival undertakes not to have more than five screenings per film/video.**

10. Einverständnis zur Teilnahme **Declaration of agreement for film to participate**

Der/die EinsenderIn gewährleistet mit seiner/ihrer Unterschrift, dass der/die RechtsinhaberIn mit der Anmeldung zum Festival einverstanden ist und das Reglement vollständig gelesen hat und in der vorliegenden Fassung akzeptiert. Dies schließt ein, dass für Einreichungen zum Internationalen Wettbewerb zum Zeitpunkt des Festivals eine deutsche Festivalpremiere gewährleistet wird. **The person submitting the film/video declares with his/her signature below that he/she is entitled by the owner of the rights in the film/video to undertake such submission and that the owner of the rights agrees to the enclosed regulations in their currently valid form. This includes the guarantee of the German premiere status for submissions to the International Competition.**

Name _____ E-Mail _____

Fon + _____ Fax + _____

Unterschrift **signature** _____ Datum **date** _____

Internationale Kurzfilmtage Oberhausen

International
Short Film Festival

Grillostraße 34
D-46045 Oberhausen

Fon + 49 (0)208 825-2652
Fax + 49 (0)208 825-5413

info@kurzfilmtage.de
www.kurzfilmtage.de